



安全理事会

Distr.: General  
7 August 2018  
Chinese  
Original: Russian

2018年8月3日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨随函转递俄罗斯联邦国防部 2018 年 8 月 1 日至 3 日期间关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

临时代办

弗拉基米尔·萨夫龙科夫(签名)



## 2018年8月3日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

### 俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018年8月1日)

#### 停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行2017年5月4日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

评估认为,降级区内的局势稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了8起开火事件:阿勒颇省3起、拉塔基亚省1起。

土耳其代表处报告以下省份发生了4起开火事件:哈马省2起、伊德利卜省1起、拉塔基亚省1起。

#### 向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在过去24小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心开展了2次人道主义行动:

- 在阿勒颇省 Muntar 向有需要的人运送了 650 个食品包,总重量为 2.8 吨。
- 在霍姆斯省 Ghantu 向有需要的人运送了 650 个食品包,总重量为 2.8 吨。

总共已开展 1 879 次人道主义行动。运送的人道主义货物总重量为 2 861.36 吨。

在过去 24 小时里,向 100 名居民提供了医疗援助。

已累计为 86 851 名居民提供医疗援助。

#### 敌对双方的和解情况

在过去 24 小时里,没有签署任何停火协议。

已加入和解进程的人口居住区数目为 2 518 个。

宣布承诺接受和履行停火条款的武装团体数目没有变化,仍为 234 个。

## 俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018 年 8 月 2 日)

### 停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

评估认为,降级区内的局势稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告在下列省份发生了 6 起开火事件:拉塔基亚省 3 起、阿勒颇省 2 起、哈马省 1 起。

土耳其代表处没有报告任何开火事件。

### 向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在过去 24 小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心没有开展人道主义行动。

总共已开展 1 879 次人道主义行动。运送的人道主义货物总重量为 2 861.36 吨。

在过去 24 小时里,向 14 名居民提供了医疗援助。

已累计为 86 865 名居民提供医疗援助。

### 敌对双方的和解情况

在过去 24 小时里,没有签署任何停火协议。

已加入和解进程的人口居住区数目为 2 518 个。

宣布承诺接受和履行停火条款的武装团体数目没有变化,仍为 234 个。

## 俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018年8月3日)

### 停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行2017年5月4日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

评估认为,降级区内的局势稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告在下列省份发生了11起开火事件:阿勒颇省6起、拉塔基亚省4起、哈马省1起。

土耳其代表处报告在哈马省发生了2起开火事件。

### 向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在过去24小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心开展了4次人道主义行动:

- 在阿勒颇省 Kafr Akkar 分发了 650 个食品包,总重 2.8 吨,作为人道主义援助。
- 在德拉省 Yadudah 分发了 650 个食品包,总重 2.6 吨,作为人道主义援助。
- 在德尔祖尔省 Mazlum 分发了 650 个食品包,总重 2.8 吨,作为人道主义援助。
- 在霍姆斯省 Dar al-Kabirah 分发了 650 个食品包,总重 2.8 吨,作为人道主义援助。

总共已开展 1883 次人道主义行动。运送的人道主义货物总重量为 2872.36 吨。

在过去 24 小时里,向 298 名居民提供了医疗援助。

### 敌对双方的和解情况

在过去 24 小时里,没有签署任何停火协议。

已加入和解进程的人口居住区数目为 2518 个。

宣布承诺接受和履行停火条款的武装团体数目没有变化,仍为 234 个。